

日米新聞

THE JAPANESE AMERICAN NEWS... 620 ELLIS STREET, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

米國の犯罪

米國の犯罪... 米國の犯罪は、最近ますます増加して、...

米國の犯罪... 米國の犯罪は、最近ますます増加して、...

米國の犯罪... 米國の犯罪は、最近ますます増加して、...

米國の犯罪... 米國の犯罪は、最近ますます増加して、...

米國の犯罪... 米國の犯罪は、最近ますます増加して、...

米國の犯罪... 米國の犯罪は、最近ますます増加して、...

米國の犯罪... 米國の犯罪は、最近ますます増加して、...

米國の犯罪... 米國の犯罪は、最近ますます増加して、...

米國の犯罪... 米國の犯罪は、最近ますます増加して、...

米國の犯罪... 米國の犯罪は、最近ますます増加して、...

米國の犯罪... 米國の犯罪は、最近ますます増加して、...

米國の犯罪... 米國の犯罪は、最近ますます増加して、...

決勝戦迫つて

決勝戦迫つて... 聖路易市の演説注目

決勝戦迫つて... 聖路易市の演説注目

決勝戦迫つて... 聖路易市の演説注目

決勝戦迫つて... 聖路易市の演説注目

決勝戦迫つて... 聖路易市の演説注目

決勝戦迫つて... 聖路易市の演説注目

決勝戦迫つて... 聖路易市の演説注目

決勝戦迫つて... 聖路易市の演説注目

決勝戦迫つて... 聖路易市の演説注目

決勝戦迫つて... 聖路易市の演説注目

決勝戦迫つて... 聖路易市の演説注目

共和黨は明らかに

共和黨は明らかに... K.K.K.と関係がある

共和黨は明らかに... K.K.K.と関係がある

共和黨は明らかに... K.K.K.と関係がある

共和黨は明らかに... K.K.K.と関係がある

共和黨は明らかに... K.K.K.と関係がある

共和黨は明らかに... K.K.K.と関係がある

共和黨は明らかに... K.K.K.と関係がある

共和黨は明らかに... K.K.K.と関係がある

共和黨は明らかに... K.K.K.と関係がある

共和黨は明らかに... K.K.K.と関係がある

共和黨は明らかに... K.K.K.と関係がある

正式に発表された豫算

正式に発表された豫算... 歳入不足は約三億五千萬

正式に発表された豫算... 歳入不足は約三億五千萬

正式に発表された豫算... 歳入不足は約三億五千萬

正式に発表された豫算... 歳入不足は約三億五千萬

正式に発表された豫算... 歳入不足は約三億五千萬

正式に発表された豫算... 歳入不足は約三億五千萬

正式に発表された豫算... 歳入不足は約三億五千萬

正式に発表された豫算... 歳入不足は約三億五千萬

正式に発表された豫算... 歳入不足は約三億五千萬

正式に発表された豫算... 歳入不足は約三億五千萬

正式に発表された豫算... 歳入不足は約三億五千萬

この日その日

この日その日... 十月二十九日

この日その日... 十月三十日

この日その日... 十月三十一日

この日その日... 十一月一日

この日その日... 十一月二日

この日その日... 十一月三日

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd. SAN FRANCISCO BRANCH 415 Sansome St. LOS ANGELES BRANCH 179 N. Main St.

MIKADO HOTEL 1734 Post St. S. F. Tel. West 1991

THE FUJIMOTO SECURITIES CO. 1365 Russ Building SAN FRANCISCO, CALIF. TEL. GARFIELD 2728-2729

SK家具合資會社 瑞穂會社 瑞穂會社

THE SUMITOMO BANK, LTD. Branches: 215 California St., San Francisco, Calif. 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif.

住友銀行 住友銀行 住友銀行

横濱正金銀行 横濱正金銀行 横濱正金銀行

株の御用命は 株の御用命は 株の御用命は

日本郵便 日本郵便 日本郵便

北米の五車堂 北米の五車堂 北米の五車堂

皇后兩陛下御尊影 皇后兩陛下御尊影 皇后兩陛下御尊影

住友銀行 住友銀行 住友銀行

長商會 長商會 長商會

小川ホテル 小川ホテル 小川ホテル

ルテホ府羅 ルテホ府羅 ルテホ府羅

AKI HOTEL 1651 Post St., S. F. Tel. West 1116

堂春大 THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

堂春大 THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

大統領選挙戦

フーヴァーがリード

米國政界昨今の形勢

サンフランシスコ

大統領選挙戦は、フーヴァーがリードしている。米國政界は、この選挙戦に注目を集めている。フーヴァーは、共和黨の候補者として、選挙戦に臨んでいる。彼の支持率は、民主黨の候補者よりも高い。米國政界は、この選挙戦の結果を注視している。フーヴァーは、選挙戦に勝利すれば、米國のリーダーとなる。彼の政策は、米國の発展に貢献する。米國政界は、フーヴァーのリーダーシップを期待している。

桑港總領事館内の

生死者一瞥

出生はウマクも男女平均

死れば申された件が多い

桑港總領事館内の生死者一瞥。出生はウマクも男女平均。死れば申された件が多い。桑港總領事館は、出生と死亡の記録を管理している。出生の数は、男女平均である。死亡の数は、申された件が多い。桑港總領事館は、出生と死亡の記録を正確に管理している。出生の数は、男女平均である。死亡の数は、申された件が多い。桑港總領事館は、出生と死亡の記録を正確に管理している。

密航青年はメールの

昇降口から忍ぶ

早速血洗ひを命ぜらる

飛行船は九十里で航空す

密航青年はメールの昇降口から忍ぶ。早速血洗ひを命ぜらる。飛行船は九十里で航空す。密航青年は、メールの昇降口から忍び入る。早速血洗ひを命ぜらる。飛行船は九十里で航空す。密航青年は、メールの昇降口から忍び入る。早速血洗ひを命ぜらる。飛行船は九十里で航空す。密航青年は、メールの昇降口から忍び入る。早速血洗ひを命ぜらる。飛行船は九十里で航空す。

獨逸民

これに大感動

密航者の報

獨逸民これに大感動。密航者の報。獨逸民は、密航者の報に大感動している。密航者の報は、獨逸民の心を打動している。獨逸民は、密航者の報に大感動している。密航者の報は、獨逸民の心を打動している。獨逸民は、密航者の報に大感動している。密航者の報は、獨逸民の心を打動している。

密航青年の

始末問題

之復新し

國際法の不備

密航青年の始末問題。之復新し。國際法の不備。密航青年の始末問題は、國際法の不備を露呈している。之復新し。國際法の不備を露呈している。密航青年の始末問題は、國際法の不備を露呈している。之復新し。國際法の不備を露呈している。

佛國の海軍擴張

來年中に三十一隻完成

新建造艦は百六十四

佛國の海軍擴張。來年中に三十一隻完成。新建造艦は百六十四。佛國は、海軍擴張を計画している。來年中に三十一隻完成。新建造艦は百六十四。佛國は、海軍擴張を計画している。來年中に三十一隻完成。新建造艦は百六十四。佛國は、海軍擴張を計画している。

米穀界は大不況

輸出は不能と小豆澤氏語る

昨年度の持越百萬に上り

米穀界は大不況。輸出は不能と小豆澤氏語る。昨年度の持越百萬に上り。米穀界は大不況である。輸出は不能と小豆澤氏語る。昨年度の持越百萬に上り。米穀界は大不況である。輸出は不能と小豆澤氏語る。昨年度の持越百萬に上り。米穀界は大不況である。

是々非々

死罪に處せられた

無罪を主張する

是々非々。死罪に處せられた。無罪を主張する。是々非々。死罪に處せられた。無罪を主張する。是々非々。死罪に處せられた。無罪を主張する。是々非々。死罪に處せられた。無罪を主張する。

副島翁等

尊殺の跡を尋ねて

尊き開拓精神に感激す

副島翁等。尊殺の跡を尋ねて。尊き開拓精神に感激す。副島翁等。尊殺の跡を尋ねて。尊き開拓精神に感激す。副島翁等。尊殺の跡を尋ねて。尊き開拓精神に感激す。副島翁等。尊殺の跡を尋ねて。尊き開拓精神に感激す。

需給のバランス破れ

米穀界は大不況

輸出は不能と小豆澤氏語る

需給のバランス破れ。米穀界は大不況。輸出は不能と小豆澤氏語る。需給のバランス破れ。米穀界は大不況。輸出は不能と小豆澤氏語る。需給のバランス破れ。米穀界は大不況。輸出は不能と小豆澤氏語る。

日米要承

日米要承。日米要承。日米要承。日米要承。日米要承。日米要承。日米要承。日米要承。日米要承。日米要承。

入用要承

入用要承。入用要承。入用要承。入用要承。入用要承。入用要承。入用要承。入用要承。入用要承。入用要承。

名籍紹介

名籍紹介。名籍紹介。名籍紹介。名籍紹介。名籍紹介。名籍紹介。名籍紹介。名籍紹介。名籍紹介。名籍紹介。

取次取寄

取次取寄。取次取寄。取次取寄。取次取寄。取次取寄。取次取寄。取次取寄。取次取寄。取次取寄。取次取寄。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

貸金

貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。貸金。

農業と経済

加州の農業は好況 収穫の上より見て

加州の農業は好況 収穫の上より見て
加州の農業は好況 収穫の上より見て
加州の農業は好況 収穫の上より見て

桑港市場

桑港市場
果實類相場
十月廿九日
グレープス
アップル

桑港市況

桑港市況
十月三十日
グレープス
アップル

オレンヂ及レモン

オレンヂ及レモン
オレンヂの作付量は九四パーセントである

オレンヂ

オレンヂ
オレンヂの作付量は九四パーセントである

レモン

レモン
レモンの作付量は八七パーセントである

パイナス

パイナス
パイナスの作付量は七九パーセントである

野菜類

野菜類
野菜類の相場は概して下落している

胃腸ダイゼリン
如何なる腸胃の病も、胃腸の機能を回復させる
胃腸ダイゼリン

味の素
眞の美味は味の素
味の素

種子は種子
E. A. DIXON Public Accountant
種子は種子

北米移民地ローマンズを
描寫したる新長編小説
道なき道
米國畑の翁氏
帝都文壇の驚異

大坂藥店
調製 調製
大坂藥店

LONG LIFE BATTERY
佐藤バッテリー
LONG LIFE BATTERY

天 堂 藥 舖
THE TIAN TANG CO.
150 E. First St., Los Angeles, Calif.

JAPAN LABOR OUT TO FORM NEW PARTY

Merger of Different Proletarian Bodies Contemplated

TOKYO, October 15.—(By Mail)—The fourth meeting of the executives for the formation of a new labour party was held in Tokyo a few days ago, when the policy to be followed in order to bring about an amalgamation of the proletarian parties was discussed. As a result, the following policy was accepted at the meeting:

So long as the Japan Labour Farmer Party's attitude regarding the Shakai Minshyuto's plan of amalgamation of the right wing labourers remains undecided, the project of forming an amalgamation of the proletarians cannot be carried out with dispatch. At present, the expectations of the masses have been betrayed.

The amalgamation of the proletarians cannot be brought about if the left wing masses are left out. It is also a mistake to bring it about merely by an understanding reached by the executive. The united front of the proletarians can only be formed by joint action of all concerned.

Attention should be directed toward winning the support of the Japan Labour Farmer Party in order to win the support of the masses.

A statement to the foregoing effect was published immediately, and then the following matters were also decided before the meeting adjourned at 8 p. m.

1. The name of the new party to be formed shall be decided after securing general contributions.
2. Chosaburo Mizutani, Member of the House of Representatives, formerly a member of the Labour Farmer Party, will be temporary secretary.
3. A meeting of the delegates from different branch organizations throughout the country shall be held in Tokyo on October 24 and 25.
4. Ikuo Oyama and Chosaburo Mizutani shall be sent to North America on a visit. The details as to this plan shall be decided at a meeting of the executives on October 6.
5. An investigation committee shall be appointed, with a view to publishing pamphlets, such as "Labour Farmer Party," the "United Front," and other leaflets.

KICK COSTS \$3,000
BIRMINGHAM, Ala., Oct. 30.—(UP)—Eaton Durden, 13, was kicked from the store of Tom Kommos when the boy sought to purchase five cents worth of candy. A jury decided that Kommos should pay \$3,000 damages.

Rev. Tsuda To Be Host At Methodist Church Social Wed.

Laughter and song will echo through the spacious social room of the local Japanese M. E. Church on Pine street this evening (Wednesday) when the members of the church, the Sunday School, and the Epworth League hold a Halloween party from seven-thirty to eight o'clock. The party is being given by Rev. Y. Tsuda, pastor of the church, in celebration of his recovery from the recent illness. Games and stunts and musical entertainments as well as alluring refreshments will form the feature of the program.

OUR JUNIOR SECTION

TODAY'S BIRTHDAY

Yoneko Frances Kado of Gilroy. Yoneko is 13 years old today. She lives at Rt. 2, Box 227, Gilroy. We wish her best luck on her happy birthday. We also hope some of our members would write to her.

Chiyu Nonaka, our member in San Francisco, she would like to vote for morning glory for our club flower. Her jokes follow:

Teacher: Who has the highest position in the United States.
Johnny: An aviator.

Teacher: What shape is the earth?
Billy: Square.

Teacher: Why do you say that?
Billy: Well, my father was a sailor, and he said he sailed the four corners of the earth.

Father: Do you know what kind of paper is used in an air mail letter?
Boy: Sure! Fly paper.

Hisaiko Nonaka, Chiyu's sister, also writes us that she would like to vote for the morning glory. Hisaiko sends this riddle:

I am white. I like winter, and I hate summer. What am I?
Ans.: A snowman.

Thanks very much, Chiyu and Hisaiko, for your interesting riddles. Write us again.

MARQUIS TO WED

TOKYO, Oct. 30.—(UP)—A second member of the Japanese Imperial Family, Marquis Fujimaro, Tsuboko, soon will be wed, the vernacular press reports. Following the marriage of the Heir Presumptive, Prince Chichibu the Imperial Household Minister has consented to the betrothal of Marquis Tsuboko to Miss Kiyu Mori, fifth daughter of Viscount Takanori Mori.

NIPPON IS NOT SET FOR WOMEN VOTE

Minseito Advocates Extension of Manhood Suffrage

TOKYO, Oct. 20.—That the time is still not yet ripe to allow Japanese women to have votes in national elections, is the view of Minseito leaders, who recently discussed the question of revising the present universal manhood suffrage law. In the opinion of the Opposition leaders, conditions in this country are such that it would be inadvisable to grant suffrage rights to women. It is admitted by some, however, that it might be desirable to let women enter politics gradually, first by letting them have a voice in local governments.

VOTE FOR MALE OVER 20

The Minseito advocates the extension of the present universal manhood suffrage so as to include all male subjects of the Empire above 20 years of age to enjoy suffrage rights. At present only men 25 years or older can vote in elections. Candidates for the Diet must be 30 years or more.

Opposition leaders are vigorously opposed to the Government's proposal to change the present medium-sized electoral district system to the small-sized. It is branded that the revival of the small-sized districts is anarchistic and against the spirit of the times.

MINSEITO REVISION

Among the revision proposed by the Minseito are those aimed at guaranteeing freedom of speech and assembly, and the prohibition of official interferences and bribery.

A special committee will work on the revision more in detail, and the draft so prepared by the committee will be submitted to the party's general meeting. It is expected that these revisions, when completely drafted, will be recommended to the Government for action.

538 Cases of Flu Reported in S. F. Since Saturday

There had been 538 cases of influenza in a mild form reported to the City Health Department of San Francisco from Saturday morning until noon today, according to Dr. William C. Hassler, health officer. Only three deaths had been reported from the disease during that time, Hassler said.

THE WEATHER

Official forecast: Wednesday—Cloudy and variable winds.

Japanese Community of Sacramento Goes "Over The Top" In Chest Drive; Given High Praises By American Daily Paper

Zamlock To Lead Japanese Tour Of U. C. Nine In 1929

BERKELEY, Oct. 30.—The University of California baseball team, made up of 17 players, will visit Japan next March. Mr. Carl Zamlock will be in charge of the team. The Keio University will act as hosts for the Californians, according to an announcement recently made.

JAPANESE IS TYPING ACE

Howard Inouye of Honolulu Wins Medal In Contest

HONOLULU, Oct. 29.—The presentation of a sapphire pin to Howard Inouye at the Honolulu Business College Thursday marked the recognition of the work of a nineteen year old Japanese boy, who has won the title of "Champion Typist of Hawaii."

This latest prize received by Inouye was won by typing 98 words a minute in new matter, without an error, for fifteen minutes. The pin was presented by the Underwood Typewriter Company.

A TYPING WIZARD

A few weeks ago this typing wizard won a Royal typewriter in a speed test. Just a few days ago he smashed his own record by typing new matter at 100 words a minute for fifteen minutes, no errors, on a Royal typewriter.

Howard Inouye was born at Honolulu, Hawaii, June 10, 1909, of Japanese parents. His father owns a general store at Paipaku. The boy attended school in Honolulu; the eighth grade in Kalaheo school; the ninth in Hilo High School, three years in Hilo High School. He entered the Honolulu Business College September 7, 1927, specializing at first in bookkeeping.

USES ANY MACHINE

His interest in typewriting developed about four months ago. In the past month he has passed several remarkable speed tests. Unlike most rapid typists, Inouye can handle any machine at high speed. His interests outside the school are mechanical. He likes structural drawing and can take any typewriter to pieces and put it together again.

Inouye has three brothers and two sisters. One sister is married; the other is now in the eighth grade in school. One brother owns the OK garage in Fresno, California; one runs the theatre in Paipaku, Hawaii; one is a mechanic.

YWCA GIRLS GIVE PLAYS, ENJOY PARTY

"Hallowe'en" Is Play Given By Little Echo Club

Putting something over on their big sisters, the young ladies of the Little Echo Club of the local Y. W. C. A. gave a successful two one-act play and invited the girls of the Silver and Golden Echoes to view their charming presentation Saturday night.

The colorful spectacle of the wonderland with real witches and everything, called the "Hallowe'en," was well presented by a cast composed of the Misses Yuriko Enomoto, Kazu Tomisawa, Kazu Moriyama, Yoneko Endo, Hiroko Endo, Suma Eba, Chieko Honda and Kathleen Fujita.

"Aunt from California," in which the Misses Chizu Ichiyasu, Shizu Koba, Kiyu Enomoto and Eugenia Fujita, played the roles, was well appreciated by the audience. It revealed careful coaching.

The big sisters were treated to games and songs and refreshments by the members of the Little Echo Club.

The direction of the performance was done by Miss Sumie Yamamoto, secretary of the local Japanese Y. W. C. A.

N. Y. K.'s New Big Liner Asa Maru Is Launched In Japan

NAGASAKI, Japan, Oct. 30.—The Asa Maru, largest vessel ever built for the Japanese merchant marine was launched today at the Mitsubishi dockyard in Japan.

The Asa Maru cost \$5,000,000 and is of 11,800 tons.

Korea To Be Scene Of International Athletic Tourney

KEIJO, Chosen, Oct. 29.—The Chosen Government-General is planning to hold an international athletic meet at Keijo in October, next year, when an exposition will be held in commemoration of the 20th anniversary of the establishment of the Chosen Government.

The executive committee, headed by Genkichi Morooka, director of the Chosen Athletic Association, is now preparing an athletic program, the main feature of which is expected to be a Japan-Germany track and field contest.

In addition, the committee wishes to invite first class foreign baseball, tennis and football players to the meet.

FROM URBANA ILL.

Edward Shucka, former Junior College student, has been enrolled at the University of Illinois and is now pursuing the course in medicine. Ed wrote that "every thing turned out to be O. K., except that I was three weeks behind for registration." For this semester's work Ed is taking Embryology, English, History, and Philosophy. Ed, who is living at 212 N. Stoughton Street, says he will be more than glad to hear from his friends in California.

"COFFEE"

Hoshiro Oshima, better known as "Coffee," who is now on the blue of the Pacific Ocean with his whole family, sailing toward the native country of his parents, writes from Hawaii to one of his friends in Sacramento: "The sight in Honolulu is pretty. The weather is kinda unpleasant. Too d... hot! I had a keen trip so far. Hope it will be the same the rest of the way!"

MOVING SOUTH

The Japanese residential section is rapidly moving toward south in the residential section of the whites. At present the most of the Japanese are renting the houses from whites, mostly Italians. The rent of a home with five or six spacious rooms beside a pantry, bathroom and garage runs from \$28 to \$32. There is no feeling of antagonism against the Japanese moving into the residential section of the whites as they are settling down gradually with the hope to die in this country, and that there is a

BIG CIRCUS FEATURE OF GAY BENEFIT SPONSORED BY OAKLAND EPWORTHIANS

Doshisha To Send Student Speakers To Tour America

TOKYO, Oct. 30.—Doshisha University, a coeducational institution in Kyoto, is planning upon sending a group of speakers on an oratorical tour of Hawaii and the Mainland United States some time in April of next year, it was announced recently in the papers here.

The tour, it is understood here, is not merely a pleasure trip. It is the wish of the sponsors that these select speakers, chosen for their ability in the command of English as well as in the grasp of international problems, contribute something to the better understanding of Japanese American problems. This will be the first time that an oratorical tour is conducted by the students of Japan, although athletic and educational tours have been popular lately.

SACTO GRID WILL CLASH

Game With Chinese Is Set for Next Sunday

SACRAMENTO, Oct. 30.—(Special)—The Capital City Japanese football fans will witness the first game of this season when the strong Japanese Student Club eleven meets the local Chinese team at the Yolo ground at two o'clock Sunday afternoon, November 4.

Although it lost one game and tied in another one against the same team last season, the Student Club eleven had made such a wonderful progress toward the end that they were successful in carrying the ball over the San Francisco Japanese eleven early this year, a feat which the 1927 Chinese champions were unable to accomplish against this same Shows team.

Practically the same team, with most of the veterans of a year ago, formed the 1928 edition of Sacramento Student Club aggregation. Captain Yamamoto and Wesley Oyama, manager of the team are very optimistic over the prospects of the coming game. On the other hand, the Chinese team has lost several of their star players. Although increased in number and weight, the Chinese team is not quite equal to the Japanese eleven when it comes to the amount of experience it possesses, it is revealed here, and this may prove a deciding factor in the game Sunday.

MUSICAL ENSEMBLE

One other accomplished piano solo by Miss Osako Komatsu preceded the colorful presentation, "Musical Ensemble," in which bits of airs from Japan, Spain, and Dinkland gave a fitting climax to the very successful entertainment, which netted the League \$78.20 for the benefit of the projected gymnasium for the Japanese M. E. Church.

L. A. HOLDS INITIATION

Unique Rites Feature Of Oxy-Hi Club Initiation

LOS ANGELES, Oct. 30.—(Special)—With none of the elaborate ceremonies lacking which mark all initiations of college fraternity, ten new members were initiated into Oxy-Hi Club recently.

Some of the boys were forced to make nomination speeches on a soap box in the street, others control traffic at a busy corner, while all of them joined in crawling march to the Union Church from East First street.

But the trouble was well rewarded, and the following boys were admitted into the club: Ken Matsumoto, Roy Kawamoto, George Sekiguchi, "Nibby" Hashiguchi, Tom Arimoto, Dick Arimoto, Shigeyumura, "Hicky" Nomura, Nobori Hori and Pete Akahoshi.

ROSSETTI IN JAPAN

By YONE NOGUCHI
Laurence Binyon in 1902, if I remember rightly, by saying the Dante Gabriel Rossetti was first introduced in Japan by a Japanese translation of an article by Basil Worsworth that appeared in the "Nineteenth Century." That was in 1893. So Rossetti's name appeared in Japanese characters 35 years ago. When the late Dr. Bin Uyeda wrote about him in a literary magazine called "Bungaku-Kwa" in 1898, the young aspirants of these days, who burned the midnight oil poring over foreign literature, were able to get a stray copy of Rossetti's poems in the American edition. I can easily imagine how this beautiful garb of singing of the life of love to the stars, appealed to their tender minds, and how gladly they became a happy prey to its beauty, turning to prayer.

In Uyeda's well-known book of poems, "Kwacho-On" or the "Voice of Sea-Tide" (being an excellent name for a book of translated poems), I find a few sonnets translated from "The House of Life." But I have a strong exponent in Arakawa Kanbara, a symbolic poet. Beside the translation of Rossetti's poems, "The Blessed Damsel," "The Mirror," and many pieces from "The House of Life," Kanbara has many original poems that were written under Rossetti's influence, to which he weakly surrendered.

(To be continued)

秋きべす念記=典大御

御大典記念には
日米新聞社發行
御大典畫報が第一

精巧なグラビヤ
三色寫眞版
HBプロセス

特別附録としては
天皇皇后兩陛下御眞影
新聞一頁大を添へます

定價僅か金五十仙
送料不要、但し申込みは
總て前金に願ひます

發行期日 十一月廿日
十二月初旬米國着

桑港 日米新聞社

御大典畫報一冊
金五十仙
右御通り申上候御大典畫報一冊附録下御眞影

日米新聞社 御中

THE JAPANESE AMERICAN
650 ELLIS ST.
SAN FRANCISCO, CAL

大部に限りかあり、發送は申込み順です、早く代金封入して御申込み下さい

